

**A** *The Saint Jean de Brébeuf Hymnal*, Page 143 Second Tune: “Salzburg E6” • 76 76 D  
Ave Vivens Hostia (“Hail, true Victim, life and light”) Translation: Msgr. Ronald A. Knox

1. Hail, true Vic-tim, life and light Un - to sin - ners lend - ing—  
Ev -'ry old - er form and rite Hath in thee its end - ing—  
Spot-less in the Fa-ther's sight Ev - er - more as - cend - ing,  
Ho - ly church in bit - ter fight Ev - er - more be - friend - ing.

2. Hail, true Man-na from the sky— Is - rael nev - er knew thee;  
Pil-grims, for the day's sup-ply, Dai - ly hom - age do thee;

**N**OW IS NOT the time for weak theology in a hymnal. Nor is it time to bring back off-Broadway, undignified, mawkish tunes from the 1970s. Let's bravely proclaim our Catholic Faith! The **Father Brébeuf Hymnal** is based upon the authentic treasury of Catholic hymnody: *Ad Cenam Agni; Summi Largitor Praemii; Adoro Te Devote; O Esca Viatorum; Te Deum Laudamus; Auctor Beate Saeculi; Audi Benigne Conditor; Ave Maris Stella; Christe Redemptor; Consors Paterni; Corde Natus; Creator Alme Siderum; Ave Vivens Hostia; Mundus Effusis Redemptus; O Gloriosa Femina; O Salutaris Hostia; Surrexit Christus Hodie; Tantum Ergo; Veni Redemptor Gentium; Veni Veni Emmanuel; Vexilla Regis Prodeunt;* and hundreds more! — <https://ccwatershed.org/hymn>

**B** *The Saint Jean de Brébeuf Hymnal*, Page 143 Second Tune: “Salzburg E6” • 76 76 D  
Ave Vivens Hostia (“Hail, true Victim, life and light”) Translation: Msgr. Ronald A. Knox

A musical score for a hymn, featuring two staves of music and lyrics. The music is in G major (indicated by a sharp sign) and 2/4 time. The top staff is for a soprano or alto voice, and the bottom staff is for a bass or tenor voice. The lyrics are in English, referring to the crucifixion of Jesus Christ. The score consists of six stanzas, each starting with a brace that spans both staves.

When our souls in sick-ness lie, Yields that sick - ness to thee;

Chris-tians, when they come to die, Live im - mor - tal through thee.

3. Hail, Christ’s Bod - y— gift he made, His own death fore - show - ing,

(God-head un - der earth - ly shade Like a jew - el glow - ing),

Sa - cred mem - ’ries, ne’er to fade, On his Church be - stow - ing,

When to earth fare - well he bade, To his Pas - sion go - ing.

**T**HIS SPLENDID hymnal contains hundreds of hymns set to simple-yet-gorgeous melodies. Most of the translations are by Roman Catholic priests & bishops. We’re unaware of any other book that includes such rich history; indeed, the *Saint Jean de Brébeuf Hymnal* includes English texts (!) stretching all the way back to 1599AD.—<https://ccwatershed.org/hymn>

**C** The Saint Jean de Brébeuf Hymnal, Page 143 Second Tune: “Salzburg E6” • 76 76 D  
 Ave Vivens Hostia (“Hail, true Victim, life and light”) Translation: Msgr. Ronald A. Knox

The musical score consists of five stanzas of lyrics set to a melody in G major (two sharps). The melody is composed of eighth and sixteenth notes, with some grace notes and slurs. The lyrics describe the Incarnation and presence of Christ in the Eucharist.

4. Je - sus tru - ly in this place God and Man re - sid - eth;  
 Him no shad - ow doth re-place, Him no rent di - vid - eth,  
 Ver - y flesh, al - though his face, Glo - ri - fied, he hid - eth;  
 Gar - nered in this lit - tle space All of Christ a - bid - eth.  
 5. Seen in heav'n by bless - èd eyes This his bod - y reign - eth;  
 Form of bread, in oth - er wise, Here its scope con - tain - eth;—

**N**OW IS NOT the time for weak theology in a hymnal. Nor is it time to bring back off-Broadway, undignified, mawkish tunes from the 1970s. Let's bravely proclaim our Catholic Faith! The **Father Brébeuf Hymnal** is based upon the authentic treasury of Catholic hymnody: *Ad Cenam Agni; Summi Largitor Praemii; Adoro Te Devote; O Esca Viatorum; Te Deum Laudamus; Auctor Beate Saeculi; Audi Benigne Conditor; Ave Maris Stella; Christe Redemptor; Consors Paterni; Corde Natus; Creator Alme Siderum; Ave Vivens Hostia; Mundus Effusus Redemptus; O Gloriosa Femina; O Salutaris Hostia; Surrexit Christus Hodie; Tantum Ergo; Veni Redemptor Gentium; Veni Veni Emmanuel; Vexilla Regis Prodeunt;* and hundreds more! — <https://ccwatershed.org/hymn>

**D** The Saint Jean de Brébeuf Hymnal, Page 143 Second Tune: “Salzburg E6” • 76 76 D  
 Ave Vivens Hostia (“Hail, true Victim, life and light”) Translation: Msgr. Ronald A. Knox

Mys - t’ry he a lone de scries Who the same or dain - eth;  
 Well may he such thing de - vise Whom no pow’r re - strain - eth.

6. Plead, true Vic - t’im, in our stead To the Fa - ther cry - ing,  
 Thou, thy chil - dren’s dai - ly bread, Dai - ly health sup - supply - ing;

Ban - quet for the ex - ile spread, Grant us life un - dy - ing;

May our love from thine be fed, Self and sense de - ny - ing!

**T**HIS SPLENDID hymnal contains hundreds of hymns set to simple-yet-gorgeous melodies. Most of the translations are by Roman Catholic priests & bishops. We’re unaware of any other book that includes such rich history; indeed, the *Saint Jean de Brébeuf Hymnal* includes English texts (!) stretching all the way back to 1599AD. — <https://ccwatershed.org/hymn>